

Յրալեւաբանք բոլոր երկրների, շրջանի

Հ. Կ. (Բ) Գ ԿԵՆՏՐՈՆԻ  
ՊԵՐՏԵՐԱԿԱՆԳԱՆՈՒ ԵՎ  
ԱԳԻՏԱՏՈՒՄԻ ԲԱԺԻՆ

# ԱԳԻՏԱՏՈՐԻ ԲԼՈԿՆՈՏ

№ 5 (24)

ՀԱՅԿԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԹԵՐԻՏ  
ՀՐԵՏԱԲԱԿԶՈՒԹՅՈՒՆ

1945

Պրոլետարներ բոլոր երկրների, միացե՛ք!

---

Հ Կ (Բ) Պ ԿԵՆՏԿՈՄԻ  
ՊՐՈՊԱԳԱՆԴԱՅԻ ԵՎ  
ԱԳԻՏԱՑԻԱՅԻ ԲԱԺԻՆ

ԱԳԻՏԱՏՈՐԻ ԲԼՈԿՆՈՏ

№ 5 (24)



«ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ» ԹԵՐԹԻ  
ՀՐԱՏԱՐԱԿԶՈՒԹՅՈՒՆ

1945





1520-54



## ՀՐԱՄԱՆ

ԳԵՐԱԳՈՒՅՆ ԳԼԽԱՎՈՐ ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐԻ

23 ՓԵՏՐՎԱՐԻ 1945 Թ. № 5 ԲՍՀ. ՄՈՍԿՎԱ

Ընկեր կարմիրբանակայիններ՝ և կարմիր-  
նավատորմայիններ, սերժանտներ, սպաներ և  
գեներալներ: Այսօր մենք տոնում ենք կար-  
միր Բանակի դոյության 27-րդ տարեդարձը:

Մեր Հայրենիքը օտարերկրյա զավթիչներ-  
ի հարձակումից պաշտպանելու համար մեծ  
լենինի ստեղծած և բոլշևիկյան պարտիայի  
աճեցրած կարմիր Բանակը անցել է իր զար-  
գացման պանծալի ուղին: Նա պատվով է ար-  
դարացրել իր պատմական դերը և իրավամբ  
հանդիսանում է սովետական ժողովրդի սիրե-  
լի զավակը: Քաղաքացիական պատերազմի  
տարիներին կարմիր Բանակը բազմաթիվ  
թշնամիներից պաշտպանեց սովետական երի-  
տասարդ պետությունը: Գերմանական արշա-  
վանքի դեմ մղվող Հայրենական պատերազմի  
մեծ ճակատամարտերում կարմիր Բանակը  
Սովետական Միության ժողովուրդներին  
փրկեց գերմանա-ֆաշիստական սարկուսթյու-



նից, պաշտպանեց մեր Հայրենիքի ազատությունն ու անկախությունը և Նվրդայայի ժողովուրդներին օգնեց թոթափելու գերմանական լուծը:

Կարմիր Բանակի քսանյոթերորդ տարեդարձը մենք այժմ դիմավորում ենք պատմական նոր հաղթանակների իրադրության մեջ ընդդեմ թշնամու: Կարմիր Բանակը ոչ միայն ազատագրեց Հարազատ հողը հիտլերյան ադա-դությունից, այլև թշնամուն շատ հարյուրավոր կիլոմետրերով դեն չալրտեց այն բնագծե-րից, որտեղից գերմանացիները ավազակարար հարձակվեցին մեր երկրի վրա, պատերազմը փոխադրեց Գերմանիայի տերիտորիան և այժմ մեր դաշնակիցների բանակների հետ միասին հաջողությամբ ավարտում է գերմանա-ֆա-շիստական բանակը ջախջախելու գործը:

Այս տարվա հունվարին Կարմիր Բանակը չտեսնված ուժի հարված հասցրեց թշնամուն ամբողջ ռազմաճակատում՝ Բալթիկայից մին-չև Կարպատները: Նա 1.200 կիլոմետր երկա-րության վրա խորտակեց գերմանացիների հզոր պաշտպանությունը, որ նրանք ստեղծել էին մի շարք տարիների ընթացքում: Հար-ձակման ընթացքում Կարմիր Բանակը արագ և հմուտ գործողություններով թշնամուն ետ չալրտեց հեռու՝ դեպի արևմուտք: Սովետա-կան զորքերը համառ մարտերով առաջ շարժ-վեցին Արևելյան Պրուսիայի սահմաններից

6

մինչև Վիսլայի ստորին հոսանքը՝ 270 կիլո-մետր, Վարշավայից հարավ, Վիսլայի պլաց-դարմից մինչև Օդեր գետի ստորին հոսանքը՝ 570 կիլոմետր, Սանդոմիրի պլացդարմից դե-պի Գերմանական Սիլեզիայի խորքը՝ 480 կի-լոմետր:

Մեր ձմեռային հարձակման հաջողություն-ները ամենից առաջ հանգեցրին այն բանին, որ տապալեցին գերմանացիների ձմեռային հարձակումը Արևմուտքում, որի նպատակն էր գրավել Բեռլինն ու Էլզասը, և մեր դաշնա-կիցների բանակներին հնարավորություն տվեցին իր հերթին հարձակման անցնելու գերմանացիների դեմ և զբաղվել իսկ իրենց հարձակողական գործողությունները Արեւի-մուտքում միացնելու Կարմիր Բանակի հարձա-կողական գործողություններին Արեւելքում:

1945 թվի հունվար—փետրվարին հար-ձակման 40 օրերի ընթացքում մեր զորքերը գերմանացիներին վռնդեցին 300 քաղաքնե-րից, զբաղեցին տանկեր, ինքնաթիռներ, սպառազինություն և ռազմամթերք արտա-դրող մոտ հարյուր գործարան, վերցրին ա-վելի քան 2.400 երկաթուղային կայարան, զբաղեցին ավելի քան 15.000 կիլոմետր եր-կարությամբ երկաթուղային ցանց: Այդ կարճ ժամանակամիջոցում Գերմանիան կորցրեց ա-վելի քան 350.000 զինվոր ու սպա դերի ըն-կած և առնվազն 800 հազար սպանված: Այդ



նույն ժամանակամիջոցում Կարմիր Բանակը  
ոչնչացրեց ու գրավեց գերմանական մոտ  
3.000 ինքնաթիռ, ավելի քան 4.500 տանկ ու  
ինքնագնաց հրանոթ և ոչ պակաս քան 12.000  
հրանոթ:

Այդ բոլորի հետևանքով Կարմիր Բանակը  
ամբողջովին ազատագրեց Լեհաստանը և Ձե-  
խոսլովակիայի տերիտորիայի գլխի մասը,  
գրավեց Բուդապեշտը և պատերազմից դուրս  
բերեց Գերմանիայի եվրոպական վերջին դաշ-  
նակցին՝ Հունգարիային, գրավեց Արեւելյան  
Պրուսիայի ու Գերմանական Սիլեզիայի մեծ  
մասը և իրեն համար ճանապարհ բաց արեց  
գեպի Բրանդենբուրգ, Պոմերանիա, գեպի  
Բեռլին՝ մատուցները:

Հիտլերականները պարծենում էին, որ  
ավելի քան հարյուր տարի թշնամու ոչ մի  
դինվոր չէր մտել Գերմանիայի սահմանները, և  
որ գերմանական բանակը պատերազմել է և  
պատերազմելու է միայն ուրիշի հոգերում:  
Այժմ գերմանական այդ սնապարծությանը  
վերջ է տրված:

Մեր ձմեռային հարձակումը քույր տվեց,  
որ Կարմիր Բանակը նորանոր ուժեր է դնում  
ավելի բարդ ու դժվարին խնդիրներ լուծելու  
համար: Նրա պանծալի ռազմիկները այժմ  
սովորել են թշնամուն ջախջախել ու ոչըն-  
չացնել ժամանակակից ռազմական դիտու-  
թյան բոլոր կանոններով: Մեր մարտիկները,

8

ողեշնչված իրենց ազատագրական մեծ մի-  
սիայի գիտակցությամբ, հերոսության և անձ-  
նագոհության հրաշքներ են դործում, մարտի  
մեջ խիզախությունը և հանդնությունը  
հմտորեն զուգորդում են խրենց զենքի ուժը և  
հզորությունը լիովին օգտագործելու հետ:  
Կարմիր Բանակի զենեքալներն ու սպաները  
հզոր տեխնիկայի կենտրոնացված հարվածնե-  
րը վարպետորեն զուգորդում են ձկուն և  
սրընթաց մանեվրի հետ: Պատերազմի չորրորդ  
տարում Կարմիր Բանակը դարձել է է՛լ  
ավելի ամուր և ուժեղ քան երբևիցե, նրա  
մարտական տեխնիկան դարձել է է՛լ ավելի  
կատարյալ, իսկ մարտական վարպետությու-  
նը՝ բաղմապատիկ բարձր:

Ընկեր Կարմիրբանակայինների և Կարմիր-  
նավատորմայինների, սերժանտների, սպաների և  
զենեքալների:

Լիակատար հաղթանակը գերմանացիների  
դեմ այժմ արդեն մոտ է: Բայց հաղթանակը  
երբեք ինքը չի գալիս, — այն ձեռք է բերվում  
ճանը մարտերում և համառ աշխատանքում:  
Դատապարհված թշնամին մարտի է նետում  
վերջին ուժերը, կատաղորեն դիմադրում,  
որպեսզի խուսափի դաժան հաղապանից: Նա  
կառչում է և կկառչի պայքարի ամենածայ-  
րահեղ և ամենաստար միջոցներին: Դրա հա-  
մար էլ պետք է հիշել, որ որքան ավելի մոտ  
է մեր հաղթանակը, այնքան ավելի բարձր



պետք է լինի մեր զգաստությունը, այնքան ա-  
վելի ուժեղ պետք է լինեն մեր հարվածները  
թշնամուն:

Սովետական կառավարութեան և մեր  
պանծալի բոլշևիկյան Պարտիայի անունից  
ողջունում և շնորհավորում եմ ձեզ Կարմիր  
Բանակի 27-րդ տարեդարձի առթիվ:

Ի նշանավորումն անցած տարվա ընթաց-  
քում Սովետական պետութեան զինված ուժե-  
րի տարած մեծ հաղթանակների՝

**ՀՐԱՄԱՅՈՒՄ ԵՄ.**

Այսօր, փետրվարի 23-ին, Կարմիր Բա-  
նակի 27-րդ տարեդարձի օրը, ժամը 20-ին  
Ծոռվայում, Լենինգրադում, Կիևում,  
Մինսկում, Պետրոգրադսկում, Տալլինում,  
Ռիգայում, Վիլնյուսում, Քիշնևում, Թբի-  
լիսիում, Ստալինգրադում, Սեփաստոպոլում,  
Օդեսայում, Լվովում սալյուտ տալ հրետա-  
նային քսան համազարկով:

Կեցցե՛ մեր հաղթական Կարմիր Բանակը:

Կեցցե՛ մեր հաղթական Ռազմա-Ծովային  
Նավատորմը:

Կեցցե՛ մեր հզոր Սովետական Հայրենիքը:

Հավե՛րժ փառք մեր Հայրենիքի ազատու-  
թյան և անկախութեան համար մղվող պայ-  
քարում զոհված հերոսներին:

Մա՛հ գերմանական զավթիչներին:

**ԳԵՐԱԳՈՒՅՆ ԳԼԽԱՎՈՐ ՀՐԱՄԱՆԱՏԱՐ,**

**ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹՅԱՆ ՄԱՐՇԱԼ Ի. ՍՏԱԼԻՆ**

10

**ԴԱՇՆԱԿԻՑ ԵՐԵՔ ՏԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ՝ ՍՈՎԵՏԱԿԱՆ  
ՄԻՈՒԹՅԱՆ, ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԻԱՑՅԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԻ  
ԵՎ ՄԵԾ ԲՐԻՏԱՆԻԱՅԻ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐԻ  
ԿՈՆՖԵՐԱՆՍԸ ՂՐԻՄՈՒՄ**

Վերջին ութ օրերի ընթացքում Ղրիմում տեղի ու-  
նեցավ դաշնակից երեք տերությունների ղեկավար-  
ների՝ Մեծ Բրիտանիայի Պրիմյեր-Մինիստր լո-րն Ու.  
Չերչիլի, Յամերիկայի Միացյալ Նահանգների Պրեզի-  
դենտ պ-րն Ֆ. Դ. Ռուզվելտի և ՍՍՌՄ Ժողովրդա-  
կան Կոմիսարների Սովետի նախագահ Ի. Վ. Ստալի-  
նի՝ Կոնֆերանսը՝ մասնակցությամբ Արտաքին Գոր-  
ծերի Մինիստրների, շտաբների Պետերի և այլ խորհր-  
դականների:

Բացի երեք կառավարությունների ղեկավարներից  
Կոնֆերանսին մասնակցեցին հետևյալ անձինք.

Սովետական Միությունից՝ ՍՍՌՄ Արտաքին Գոր-  
ծերի Ժողովրդական Կոմիսար Վ. Մ. Մոլոտովը, Ռազ-  
մա-Ծովային Նավատորմի Ժողովրդական Կոմիսար Ն.  
Գ. Կուզնեցովը, Կարմիր Բանակի Գլխավոր Շտաբի  
Պետի Տեղակալ, քանակի գեներալ Ա. Ի. Անտոնովը,  
ՍՍՌՄ Արտաքին Գործերի Ժողովրդական Կոմիսարի  
Տեղակալներ՝ Ա. Յա. Վիշինսկին և Ի. Մ. Մալսկին,  
Ավիացիայի Մարշալ Ս. Ա. Խուդյակովը, Մեծ Բրի-  
տանիայում Դեսպան Ֆ. Տ. Գուաեր, ԱՄՆ-ում Դեսպան  
Ա. Ա. Գրոմիկոն:



Միացյալ Նահանգներից՝ Պետական Քարտուղար պ-րն է. Ստեփանիստը, Պրեզիդենտի Շտաբի Պետ, նախատորմի ազմիրալ Վ. Լեգին, Պրեզիդենտի Հատուկ Օգնական պ-րն Գ. Գոպկինսը, Զինվորական Մորի-լիգացիայի Դեպարտամենտի Դիրեկտոր դատավոր Զ. Բիրիսը, Ամերիկյան Բանակի Շտաբի Պետ, բա-նակի գեներալ Զ. Մարշալը, ԱՄՆ-ի Ռազմա-Ծովա-յին Ուժերի Գլխավոր Հրամանատար, նախատորմի ազմիրալ է. Կինգը, Ամերիկյան Բանակի Մատակա-րարման Պետ, գեներալ-լեյտենանտ Բ. Սոմերվելը, ազմիրախատրաօոր Ռազմա-ծովային փոխադրումների գծով, վիցե-ազմիրալ Ն. Լանդը, գեներալ-մայոր Լ. Կուտերը, ՍՍՌՄ-ում Դեսպան պ-րն Վ. Հարրիմանը, Պետական Դեպարտամենտի Նվրոպական բաժնի Դի-րեկտոր պ-րն Ֆ. Մատչուսը, Պետական Դեպարտա-մենտի քաղաքական հատուկ գործերի Գրասենյակի Դիրեկտորի Տեղակալ պ-րն Ա. Հիսսը, Պետական Քարտուղարի Օգնական պ-րն Զ. Բոլենը, քաղաքական, զինվորական և տեխնիկական խորհրդականների հետ միասին:

Մեծ Բրիտանիայից՝ Արտաքին Գործերի Մինիստր պ-րն Ա. Իդենը, Ռազմական Տրանսպորտի Մինիստր լորդ Լեգերսը, ՍՍՌՄ-ում Դեսպան պ-րն Ա. Կերրը, Արտաքին Գործերի Մինիստրի Տեղակալ պ-րն Ա. Կա-դոգանը, Ռազմական Կարինետի Քարտուղար պ-րն է. Բրիջեսը, Կայսերական Գլխավոր Շտաբի Պետ, ֆելդմարշալ Ա. Բրուկը, Օղային Ուժերի Շտաբի Պետ, Ավիացիայի Մարշալ Զ. Պորտալը, Ծովային Առաջին Լորդ, նախատորմի ազմիրալ է. Կենինգհեմը, Պաշտ-պանության Մինիստրի Շտաբի Պետ, գեներալ Գ. Իզ-մելը, Միջերկրածովյան Ռազմադեմում Դաշնակից Գե-րագույն Հրամանատար, ֆելդմարշալ Ալեքսանդերը, Վաշինգտոնի Բրիտանական Զինվորական Միսիայի Պետ, ֆելդմարշալ Վիլսոնը, Վաշինգտոնի Բրիտանա-կան Զինվորական Միսիայի անդամ, ազմիրալ Սոմեր-

12

վիլը. զինվորական և դիվանագիտական խորհրդա-կանների հետ միասին:

Հրեմի Կոնֆերանսի աշխատանքի արդյունքների մասին ԱՄՆ-ի Պրեզիդենտը, Սովետական Մոցիալիս-տական Ռեսուրսերիկանների Միության Ժողովրդական Կոմիսարների Սովետի Նախագահը և Մեծ Բրիտա-նիայի Պրեմյեր-Մինիստրը արեցին հետևյալ հայտա-րարությունը.

I

ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԻ ԶԱՆԶԱՆՈՒՄԸ

Մենք քննարկեցինք և որոշեցինք դաշնակից երեք տերությունների պատերազմական պլանները ընդհա-նուր թշնամու վերջնական ջախջախման նպատակով: Երեք դաշնակից ազգերի զինվորական շտաբները ամ-բողջ Կոնֆերանսի ընթացքում ամեն օր հանդիպում էին խորհրդակցություններում: Այդ խորհրդակցու-թյունները վերին աստիճանի բավարար էին բոլոր տե-սակետներով և հանգեցին երեք դաշնակիցների պա-տերազմական ջանքերի ավելի սերտ կոորդինացման, բան եղել էր երբևիցե առաջ: Կատարվեց ամենալիա-կատար ինֆորմացիայի փոխադարձ փոխանակում: Համաձայնեցվեցին և մանրամասն պլանա-վորվեցին մեր բանակների և ռազմա-օդային ուժերի կողմից արևելքից, արևմուտքից, հյուսիսից ու հարա-վից Գերմանիայի սրտին հասցվելիք նոր և է՛լ ավելի հզոր հարվածների ժամկետները, չափերը և կոորդի-նացումը:

Մեր համատեղ պատերազմական պլանները հայտնի կդառնան միայն այն ժամանակ, երբ մենք դրանք կիրադրենք, բայց մենք վստահ ենք, որ մեր երեք շտաբների աշխատանքային շատ սերտ համա-գործակցությունը, որը ձեռք է բերվել ներկայիս Կոն-

13



Ֆերանսում, կարագացնի պատերազմի վախճանը: Մեր  
երեք շտաբների խորհրդակցությունները շարունակվե-  
ին ամեն անգամ, երբ այդ բանի հարկ կլինի:

Նացիստական Գերմանիան դատապարտված է:  
Գերմանական ժողովուրդը փորձելով շարունակել իր  
անհուսալի դիմադրությունը, միայն իր համար ավելի  
ծանր է դարձնում իր պարտության գինը:

## II

### ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԻ ՕԿՈՒՊԱՑԻԱՆ ԵՎ ՎԵՐԱՀԱՅՈՂՈՒԹՅՈՒՆԸ ՆՐԱ ՆԿԱՏԱՄԱՐԲ

Մենք համաձայնության եկանք ընդհանուր քաղա-  
քականության և անվերապահ կապիտուլացիայի լայ-  
նմանների հարկադիր իրագործման պլանների մասին,  
պայմաններ, որ մենք համատեղ կթելադրենք նացիս-  
տական Գերմանիային այն բանից հետո, երբ  
գերմանական զինված զիմադրությունը վերջնա-  
կանապես կխորտակվի: Այդ պայմանները չեն  
հրապարակվի, մինչև որ Գերմանիան լի-  
վին ջախջախվի: Համաձայնեցված պլանի համա-  
պատասխան, երեք տերությունների զինված ուժերը  
Գերմանիայում պրավելու են հատուկ գոտիներ: Պլանը  
նախատեսում է կոորդինացված ադմինիստրացիա  
և վերահսկողություն, որոնք իրագործվելու են երեք  
տերությունների Գլխավոր հրամանատարներից բաղ-  
կացած Կենտրոնական վերահսկիչ Հանձնաժողովի  
միջոցով, որը գտնվելու է Բեռլինում: Որոշվել է, որ  
երեք տերությունները հրավիրելու են Ֆրանսիային,  
եթե նա այդ ցանկա՞նա ստանձնել օկուպացիայի գո-  
տի և որպես շորրորդ անգամ մասնակցել վերահսկիչ  
Հանձնաժողովին: Ֆրանսիական գոտու չափը համա-  
ձայնեցվելու է շահադրսված շորս կառավարությու-  
ն-

14

ների միջև՝ եվրոպական Կոնսուլտատիվ Հանձնաժողովի  
նրանց ներկայացուցիչների միջոցով:

Մեր անսասան նպատակն է՝ ոչնչացնել գերմանա-  
կան միլիտարիզմը ու նացիզմը և երաշխիքներ ստեղ-  
ծել, որ Գերմանիան այլևս երբեք ի վիճակի չլինի  
խախտելու ամբողջ աշխարհի խաղաղությունը: Մենք  
լի ենք վճռականությամբ դիմաթափելու և ցրելու գեր-  
մանական բոլոր զինված ուժերը, մեկ ընդմիջում ոչն-  
չացնելու գերմանական գլխավոր շտաբը, որը բաղ-  
միցս նպաստել է գերմանական միլիտարիզմի վե-  
րածնմանը, վերացնել կամ ոչնչացնել գերմանական  
ամբողջ ռազմական սարքավորումը, լիկվիդացնել կամ  
վերահսկողության տակ առնել գերմանական ամբողջ  
արդյունաբերությունը, որը կարող էր օգտագործվել  
ռազմական արտադրության համար, պատերազմի բո-  
լոր հանցագործներին ենթարկել արդար ու արագ  
պատժի և նատուրայով գանձել գերմանացիների պատ-  
ճառած ավերածությունների վնասների հատուցումը,  
հրկրի խրեսից ջնջել նացիստական պարտիան, նացիս-  
տական օրենքները, կազմակերպությունները և հիմ-  
նարկությունները: Գերմանական ժողովրդի հասարա-  
կական հաստատություններից, կուլտուրական և տըն-  
տեսական կյանքից վերացնել ամեն տեսակ նացիս-  
տական և միլիտարիստական ազդեցությունը և Գեր-  
մանիայի նկատմամբ ձեռք տռնել այնպիսի համատեղ  
այլ միջոցներ, որոնք կարող են անհրաժեշտ լինել  
ամբողջ աշխարհի ապագա խաղաղության և անվտան-  
գության համար: Մեր նպատակի մեջ չի մտնում գեր-  
մանական ժողովրդի ոչնչացումը: Միայն այն ժամա-  
նակ, երբ նացիզմը և միլիտարիզմը արմատախիլ  
կարվեն, գերմանական ժողովրդի համար կլինի ար-  
ժանավայել գոյության հույս և նրա համար տեղ  
ազգերի համագործակցության մեջ:

15



## ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԻՑ ԳԱՆՁՎԵԼԻՔ ՌԵՊԱՐԱՅԻԱՆԵՐԸ

Մենք քննարկեցինք այս պատերազմում Գերմանիայի կողմից դաշնակից երկրներին պատճառված վրնասի հարցը և արդարացի գտանք Գերմանիային պարտավորեցնելու հատուցել այդ վնասը նախորդայով առավել հնարավոր չափով:

Ստեղծվելու է վնասների հատուցման Հանձնաժողով, որին հանձնարարվում է նաև քննարկել դաշնակից երկրներին Գերմանիայի պատճառած վնասը հատուցելու չափերի ու եղանակների հարցը: Հանձնաժողովը աշխատելու է Մոսկվայում:

## IV

## ՄԻԱՎՈՐՎԱԾ ԱԶԳԵՐԻ ԿՈՆՖԵՐԱՆՍԸ

Մենք որոշեցինք ամենամոտիկ ժամանակներս մեր դաշնակիցների հետ համատեղ հիմնել ընդհանուր միջազգային կազմակերպություն՝ խաղաղության և անվտանգության պահպանման համար: Մենք գտնում ենք, որ դա էական է, ինչպես ազդեցիկ կանխելու, այնպես էլ բոլոր խաղաղասեր ժողովուրդների սերտ ու մշտական համագործակցությամբ պատերազմի քաղաքական, տնտեսական և սոցիալական պատճառները վերացնելու համար:

Հիմքերը դրվել են Դումբարտոն-Օքսում: Սակայն քվեարկման պրոցեդուրայի կարևոր հարցի վերաբերյալ այնտեղ համաձայնություն չկայացվեց: Ներկայիս Կոնֆերանսում հաջողվեց լուծել այդ դժվարությունը: Մենք համաձայնվեցինք, որ 1945 թվի ապրիլի 25-ին Միացյալ Նահանգներում, Սան Ֆրանցիսկոյում հրավիրվելու է Միավորված Ազգերի Կոնֆերանս՝ նախապատրաստելու համար այնպիսի կազմա-

16

կերպության կանոնադրություն, որ համապատասխանի Դումբարտոն-Օքսում տեղի ունեցած ոչ պաշտոնական բանակցությունների ժամանակ մշակած դրույթներին:

Զինաստանի Կառավարության և Ֆրանսիայի ժամանակավոր Կառավարության հետ անհապաղ կոնսուլտացիա է կատարվելու և նրանց դիմում է ուղարկվելու Միացյալ Նահանգների, Մեծ Բրիտանիայի և Սովետական Սոցիալիստական Ռեսպուբլիկաների Միության Կառավարությունների հետ համատեղ մասնակցելու մյուս երկրների հրավիրմանը Կոնֆերանսին:

Հենց որ Զինաստանի ու Ֆրանսիայի հետ կոնսուլտացիաները ավարտվեն, քվեարկության պրոցեդուրայի վերաբերյալ առաջարկությունների տեքստը կհրապարակվի:

## V

## ԴԵԿԼԱՐԱՅԻԱ ԱԶԱՏԱԳՐՎԱԾ ԵՎՐՈՊԱՅԻ ՄԱՍԻՆ

Մենք կազմեցինք և ստորագրեցինք Դեկլարացիա ազատագրված Եվրոպայի մասին: Այդ Դեկլարացիան նախատեսում է երեք տերությունների քաղաքականության համաձայնեցումը և նրանց համատեղ գործողությունները ազատագրված Եվրոպայի քաղաքական ու տնտեսական պրոբլեմները ղեկավարողական սկզբունքների համապատասխան լուծելու մեջ: Ստորև բերվում է Դեկլարացիայի տեքստը.

«Սովետական Սոցիալիստական Ռեսպուբլիկաների, Միության Պրեմիերը, Միացյալ Թագավորության Պրեմիեր-Մինիստրը և Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Պրեզիդենտը խորհրդակցեցին իրար հետ իրենց երկրների ժողովուրդների և ազատագրված Եվրոպայի

17



ժողովուրդների ընդհանուր շահերի օգտին: Նրանք համատեղ հայտարարում են, որ նրանք համաձայնվել են ազատագրված Եվրոպայում ժամանակավոր անկախությունից ժամանակաշրջանի ընթացքում համաձայնեցնելու իրենց երեք Կառավարությունների քաղաքականությունը այն օգնության գործում, որ նրանք ցույց են տալու նացիստական Գերմանիայի տիրապետությանից ազատագրված ժողովուրդներին և առանցքի եվրոպական նախկին արբանյակ-պետությունների ժողովուրդներին՝ նրանց քաղաքական ու տնտեսական կենսական պրոբլեմները իրենց կողմից դեմոկրատական եղանակներով լուծելու ժամանակ:

Կարգ ու կանոնի հաստատումը Եվրոպայում և ազգային-տնտեսական կյանքի վերակառուցումը պետք է ձեռք բերվի այնպիսի միջոցով, որը ազատագրված ժողովուրդներին թույլ կտա ոչնչացնելու նացիզմի ու ֆաշիզմի վերջին հետքերը և ստեղծելու դեմոկրատական հիմնարկություններ ըստ իրենց սեփական ընտրության: Ատլանտյան խարտիայի այն սկզբունքի համապատասխան, որով բոլոր ժողովուրդները իրավունք ունեն ընտրելու կառավարության ձևը, որի ժամանակ նրանք ապրելու են, պետք է ապահովվի սուվերեն իրավունքների և ինքնավարության վերականգնումը այն ժողովուրդներին համար, որոնք ազդեցիկ ազգերի կողմից բռնության միջոցով զրկված են եղել դրանից:

Որպեսզի բարելավվեն այն պայմանները, որոնց ժամանակ ազատագրված ժողովուրդները կարողանալին իրականացնել այդ իրավունքները, երեք Կառավարությունները համատեղ օգնելու են եվրոպական ամեն մի ազատագրված պետության կամ առանցքի եվրոպական նախկին արբանյակ-պետության ժողովուրդներին, որտեղ, նրանց կարծիքով, հանգամանքները պահանջում են.

ա) Ստեղծել ներքին խաղաղության պայմաններ,  
բ) անհետաձգելի միջոցառումներ անցկացնել կարիք

18

ունեցող ժողովուրդներին օգնություն ցույց տալու համար, դ) ստեղծել ժամանակավոր կառավարական իշխանություններ, որոնք լայնորեն ներկայացնեն քնակչության բոլոր դեմոկրատական տարրերը և պարտավոր լինեն ազատ ընտրությունների միջոցով ըստ հրահարավորին արագ հաստատելու այնպիսի կառավարություններ, որոնք համապատասխանեն ժողովրդի կամքին և, դ) աջակցել, որտեղ այդ անհրաժեշտ լինի, այդպիսի ընտրությունների անցկացմանը:

Երեք Կառավարությունները խորհրդակցելու են մյուս Միավորված Ազգերի և ժամանակավոր իշխանությունների կամ Եվրոպայի այլ կառավարությունների հետ, երբ քննարկվելու լինեն այնպիսի հարցեր, որոնց մեջ նրանք ուղղակի շահագրգռված են:

Երբ երեք Կառավարությունների Կարծիքով եվրոպական ամեն մի ազատագրված պետության մեջ կամ առանցքի եվրոպական նախկին արբանյակ-պետություններում պայմանները անհրաժեշտ կդարձնեն այդպիսի գործողությունները, նրանք անհապաղ կխորհրդակցեն միմյանց հետ սույն Դեկլարացիայով սահմանված համատեղ պատասխանատվություն իրականացնելու անհրաժեշտ միջոցառումների մասին:

Այս Դեկլարացիայով մենք կրկին հաստատում ենք մեր հավատը Ատլանտյան խարտիայի սկզբունքների նկատմամբ, մեր հավատարմությունը Միավորված Ազգերի Դեկլարացիային և մեր վճռականությունը՝ մյուս խաղաղասեր ազգերի համագործակցությամբ ստեղծել իրավունքի սկզբունքների վրա կառուցված միջազգային կարգ, որ նվիրված լինի խաղաղությանը, անվտանգությանը, ազատությանը և մարդկության ընդհանուր բարօրությանը:

Հրապարակելով սույն Դեկլարացիան, երեք տեությունները հույս են հայտնում, որ Ֆրանսիական

19



Ռեսպուբլիկայի ժամանակավոր Կառավարությունը  
կարող է առաջարկված պրոցեդուրայի մեջ միանալ ի-  
րենց»:

## VI ԼԵՀԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Մենք Ղրիմի Կոնֆերանսին հավաքվեցինք լուծելու  
համար մեր տարածայնությունները լեհական հարցում:  
Մենք լիովին քննարկեցինք լեհական հարցի բոլոր  
ասպեկտները: Մենք կրկին հաստատեցինք մեր ընդ-  
հանուր լիցությունը՝ տեսնել վերականգնված ուժեղ,  
ազատ, անկախ և դեմոկրատական Լեհաստան, և մեր  
բանակցությունների հետևանքով մենք համաձայնվե-  
ցինք այն պայմանների մասին, որոնց հիման վրա  
Լեհական Ազգային Միասնության ժամանակավոր Կա-  
ռավարությունը կազմվելու է այնպիսի եղանակով,  
որպեսզի ճանաչվի երեք պլսավոր տերությունների  
կողմից:

Կայացվեց հետևյալ համաձայնությունը.

«Լեհաստանում նոր դրություն է ստեղծվել Կար-  
միր Բանակի կողմից այն ամբողջովին ազատագրվելու  
հետևանքով: Դա պահանջում է ստեղծել Լեհական  
Ժամանակավոր Կառավարություն, որն ունենա ավելի  
լայն բազա, քան այդ հնարավոր էր մինչ այդ, մինչև  
Լեհաստանի արեմտյան մասի վերջերս տեղի ունեցած  
ազատագրումը: Դրա համար էլ ներկայումս Լեհաս-  
տանում գործող Ժամանակավոր Կառավարությունը  
պետք է վերակառուցվի ավելի լայն դեմոկրատական  
բազայով, նրա մեջ մտցնելով դեմոկրատական գոր-  
ծիչներ բուն Լեհաստանից և լեհեր՝ արտասահմանից:  
Այդ նոր Կառավարությունը պետք է այնուհետև ան-  
վանվի Լեհական Ազգային Միասնության Ժամանակա-  
վոր Կառավարություն:

20

Վ. Մ. Մոլոտովը, պ-րն Վ. Ա. Հարրիմանը և սրբ.  
Արչիբալդ Կ. Կերրը լիազորվում են որպես Հանձնա-  
ժողով Մոսկվայում խորհրդակցելու առաջին հերթին  
ներկայիս Ժամանակավոր Կառավարության անդամնե-  
րի և, ինչպես բուն Լեհաստանի, այնպես էլ արտա-  
սահմանի մյուս լեհ դեմոկրատական լիդերների հետ,  
նկատի ունենալով ներկայիս Կառավարության վերա-  
կառուցումը վերոհիշյալ հիմունքներով: Լեհական Ազ-  
գային Միասնության այդ Ժամանակավոր Կառավա-  
րությունը պետք է պարտավորություն ստանձնի որ-  
քան կարելի է շուտ անցկացնելու ազատ և ոչ միջա-  
նով շարգելակվող ընտրություններ, ընդհանուր ընտ-  
րական իրավունքի հիման վրա, գաղտնի քվեարկու-  
թյամբ: Այդ ընտրություններին բոլոր հականացիատա-  
կան և դեմոկրատական պարտիաները պետք է իրա-  
վունք ունենան մասնակցելու և առաջադրելու իրենց  
թեկնածուները:

Երբ պատշաճ ձևով, վերոհիշյալին համապատաս-  
խան կկազմվի Լեհական Ազգային Միասնության Ժա-  
մանակավոր Կառավարություն, ՍՍՌՄ Կառավարու-  
թյունը, որը ներկայումս դիվանագիտական հարաբե-  
րություններ է պահպանում Լեհաստանի ներկայիս  
Ժամանակավոր Կառավարության հետ, Միացյալ Թա-  
գավորության Կառավարությունը և ԱՄՆ-ի Կառավա-  
րությունը դիվանագիտական հարաբերություններ կը-  
հաստատեն Լեհական Ազգային Միասնության նոր  
Ժամանակավոր Կառավարության հետ և դեսպաններ  
կփոխանակեն, որոնց զեկուցումների հիման վրա հա-  
մապատասխան կառավարությունները իրազեկ կդար-  
ձրվեն Լեհաստանի դրության մասին:

Երեք Կառավարությունների ղեկավարները հրա-  
նում են, որ Լեհաստանի արևելյան սահմանը պետք է  
անցնի Քերզոնի գծի երկարությամբ, դրանից որոշ  
շրջաններում 5-ից մինչև 8 կիլոմետր շեղվելով հո-  
գուտ Լեհաստանի: Երեք Կառավարությունների ղե-

21



կապարները գտնում են, որ կահաստանը պետք է տե-  
րիտորիայի էական լածում ստանա հյուսիսում և արե-  
մուտքում: Նրանք գտնում են, որ այդ աճումների շա-  
փի հարցում հարկ եղած ժամանակ կիմացվի կահա-  
կան Ազգային Միասնության նոր կառավարության  
կարծիքը և որ դրանից հետո կահաստանի արևմտյան  
սահմանների վերջնական որոշումը կհետաձգվի մինչև  
խաղաղության կոնֆերանսը:

## VII

### ՀԱՐԱՎՍԼԱՎԻԱՅԻ ՄԱՍԻՆ

Մենք անհրաժեշտ գտանք Մարշալ Տիտոյին և  
դոկտոր Շուբաշիչին հանձնարարելու անհապաղ գոր-  
ծողության մեջ մտցնել նրանց միջև կնքված Համա-  
ձայնագիրը և այդ Համաձայնագրի հիման վրա կազ-  
մել ժամանակավոր Միացյալ կառավարություն:

Որոշվել է նույնպես հանձնարարել, որ Հարավ-  
սլավյան նոր կառավարությունը, հենց որ նա ստեղծ-  
վի, հայտարարի.

1. որ Հարավսլավիայի Ազգային Ազատագրու-  
թյան Հակաֆաշիստական Վեչեն ընդլայնվելու է Հա-  
րավսլավիայի վերջին Սկուպշինայի այն անդամները,  
նրա մեջ մտցվելու հաշվին, որոնք իրենց չեն վարկա-  
բեկել թշնամու հետ համագործակցությամբ, և խլիպի-  
սով ստեղծվելու է մի օրգան, որը կոչվելու է ժամա-  
նակավոր Պարլամենտ.

2. որ Ազգային Ազատագրության Հակաֆաշիստա-  
կան Վեչեի ընդունած օրենսդրական ակտերը հետա-  
գայում հաստատվելու են Հիմնադիր ժողովի կողմից:

Արվել է նաև Բալկանյան մյուս հարցերի ընդհա-  
նուր տեսություն:

22

## VIII

### ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾԵՐԻ ՄԻՆԻՍՏՐՆԵՐԻ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

Ամբողջ Կոնֆերանսի ընթացքում, բացի կառավա-  
րությունների Ղեկավարների և Արտաքին Գործերի Մի-  
նիստրների ամենօրյա խորհրդակցություններից, ամեն  
օր տեղի էին ունենում երեք Արտաքին Գործերի Մի-  
նիստրների առանձին խորհրդակցություններ՝ նրանց  
խորհրդականների մասնակցությամբ:

Այդ խորհրդակցությունները չափազանց օգտա-  
կար եղան և Կոնֆերանսում համաձայնություն կա-  
յացվեց, որ պետք է ստեղծվի մշտական մեխանիզմ  
երեք Արտաքին Գործերի Մինիստրների միջև կանո-  
նավոր կոնսուլտացիայի համար: Դրա համար էլ Ար-  
տաքին Գործերի Մինիստրները հանդիպելու են բյու-  
քան հաճախակի, որքան այդ կպահանջվի, հավանա-  
բար երեք կամ չորս ամիսը մեկ անգամ: Այդ խոր-  
հրդակցությունները հերթով տեղի են ունենալու երեք  
մայրաքաղաքներում, ըստ որում առաջին խորհրդակ-  
ցությունը տեղի է ունենալու Լոնդոնում՝ անվտանգու-  
թյան միջազգային կազմակերպություն ստեղծելու վե-  
րաբերյալ Միավորված Ազգերի Կոնֆերանսից հետո:

## IX

### ՄԻԱՍՆԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱՂԱՂՈՒԹՅԱՆ ԿԱԶՄԱ- ԿԵՐՊՄԱՆ, ԻՆՉՊԵՍ ՆԱԵՎ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ՎԱՐԵԼՈՒ ԳՈՐԾՈՒՄ

Մեր խորհրդակցությունը Ղրիմում կրկին հաստա-  
տեց մեր ընդհանուր վճռականությունը՝ առաջիկա խա-  
ղաղության ժամանակաշրջանում պահպանել և ուժե-  
ղացնել նպատակների ու գործողությունների այն  
միասնականությունը, որը ժամանակակից պատերազ-

23



մում Միավորված Ազգերի համար հնարավոր ու ան-  
տարակուսելի դարձրեց հաղթանակը: Մենք հավատում  
ենք, որ դա մեր կառավարությունների սրբազան պար-  
տականությունն է իրենց ժողովուրդների հանդեպ:

Միայն մեր երեք երկրների միջև և բոլոր խաղա-  
ղասեր ժողովուրդների միջև շարունակվող և հարա-  
ճուն համագործակցության ու փոխադարձ ըմբռնման  
դեպքում կարող է իրականացվել մարդկության ամե-  
նաբարձր ձգտումը՝ կայուն և լուսավոր խաղաղությու-  
նը, որը պետք է, ինչպես ասված է Ատլանտյան խաղ-  
տիայում՝ «ապահովի այնպիսի դրություն, որի ժա-  
մանակ բոլոր մարդիկ բոլոր երկրներում կարողանան  
իրենց ամբողջ կյանքն ապրել առանց վախի ու կա-  
րիքի»:

Հաղթանակը այս պատերազմում և ենթադրվող  
միջազգային կազմակերպության խտելծումը մարդկու-  
թյան ամբողջ պատմության մեջ ամենամեծ հնարա-  
վորություն կընձեռեն, ամենամոտիկ տարիներում ըս-  
տեղծելու խաղաղության կարևորագույն պայմանները:

**ՈՒԻՆՍՏՈՆ ՉԵՐՉԻԼԼ**  
**ՖՐԱՆԿԼԻՆ Դ. ՌՈՒԶՎԵԼՏ**  
**Ի. ՄՏԱԼԻՆ**

# **ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ**

ԷԶ

1. Գերագույն Գլխավոր Հրամանատար, Սովե-  
տական Միության Մարշալ Բնկեր ՄՏԱԼԻՆԻ  
փետրվարի 23-ի № 5 Հրամանը .

5

2. Դաշնակից երեք տերությունների՝ Սովետա-  
կան Միության, Ամերիկայի Միացյալ Նա-  
հանգների և Մեծ Բրիտանիայի ղեկավարնե-  
րի կոնֆերանսը Ղրիմում .

11



Փառապիստատու խմբագիր՝  
**Ս. ԱՐԵՇՅԱՆ**